

Bruksela, 5 lipca 2024 r.
(OR. en)

10680/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0055(COD)

CODEC 1439
TRANS 276
JAI 941
CATS 50
COPEN 298
PE 170

NOTA INFORMACYJNA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: Wniosek dotyczący DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO
I RADY w sprawie ogólnounijnych skutków niektórych zakazów
prowadzenia pojazdów
– Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim
(Strasburg, 5–8 lutego 2024 r.)

I. WPROWADZENIE

Sprawozdawca Petar VITANOV (S&D, BG) przedstawił w imieniu Komisji Transportu i Turystyki (TRAN) sprawozdanie w sprawie wyżej wymienionego wniosku dotyczącego dyrektywy, które zawierało 50 poprawek (poprawki 1–50) do wniosku.

Ponadto grupa PPE zgłosiła dwie poprawki (poprawki 51–52), a grupa ID – pięć poprawek (poprawki 53–57).

II. GŁOSOWANIE

W głosowaniu na sesji plenarnej w dniu 6 lutego 2024 r. Parlament Europejski przyjął poprawki 1–7 i 9–51 do wniosku dotyczącego dyrektywy. Nie przyjęto żadnych innych poprawek.

Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest tożsamy ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu, zawartym w jego rezolucji ustawodawczej, którą przedstawiono w załączniku do niniejszego dokumentu.

P9_TA(2024)0057

Ogólnounijne skutki niektórych zakazów prowadzenia pojazdów

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 6 lutego 2024 r. w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ogólnounijnych skutków niektórych zakazów prowadzenia pojazdów (COM(2023)0128 – C9-0036/2023 – 2023/0055(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2023)0128),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 91 ust. 1 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0036/2023),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 14 czerwca 2023 r.,¹
 - po konsultacji z Komitetem Regionów,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Transportu i Turystyki (A9-0410/2023),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

¹ Dz.U. C 293 z 18.8.2023, s. 133.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Wdrożenie niniejszej dyrektywy nie powinno jednak wymagać harmonizacji przepisów krajowych dotyczących definicji przestępstw lub wykroczeń w ruchu drogowym, ich charakteru prawnego oraz sankcji mających zastosowanie w przypadku takich przestępstw lub wykroczeń. W szczególności należy dążyć do osiągnięcia ogólnounijnego skutku zakazów prowadzenia pojazdów, niezależnie od tego, czy środki krajowe w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia zostaną zakwalifikowane jako administracyjne czy karne.

Poprawka

(6) Wdrożenie niniejszej dyrektywy ***powinno jednak być zgodne z zasadą pomocniczości i*** nie powinno wymagać harmonizacji przepisów krajowych dotyczących definicji przestępstw lub wykroczeń w ruchu drogowym, ich charakteru prawnego oraz sankcji mających zastosowanie w przypadku takich przestępstw lub wykroczeń. W szczególności należy dążyć do osiągnięcia ogólnounijnego skutku zakazów prowadzenia pojazdów, niezależnie od tego, czy środki krajowe w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia zostaną zakwalifikowane jako administracyjne czy karne. ***Stosując ogólnounijny zakaz prowadzenia pojazdów w granicach obowiązujących w tej kwestii przepisów krajowych, państwa członkowskie powinny dążyć do jak największej spójności swoich decyzji.***

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Ponieważ kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu (tj. kierowanie pojazdem przy stężeniu alkoholu we krwi przekraczającym maksymalną wartość dopuszczalną prawem), przekroczenie dopuszczalnej prędkości (tj. przekroczenie ograniczeń prędkości obowiązujących na danej drodze lub w przypadku danego typu pojazdu) oraz kierowanie pojazdem pod wpływem środków odurzających stanowią główne przyczyny wypadków i ofiar śmiertelnych w ruchu drogowym w Unii, należy zapewnić najwyższy możliwy

Poprawka

(10) Ponieważ kierowanie pojazdem pod wpływem alkoholu, przekroczenie dopuszczalnej prędkości (tj. przekroczenie ograniczeń prędkości obowiązujących na danej drodze lub w przypadku danego typu pojazdu) oraz kierowanie pojazdem pod wpływem środków odurzających ***i substancji psychoaktywnych*** stanowią główne przyczyny wypadków i ofiar śmiertelnych w ruchu drogowym w Unii, należy zapewnić najwyższy możliwy poziom staranności w sprawach dotyczących tych przestępstw i wykroczeń,

poziom staranności w sprawach dotyczących tych przestępstw i wykroczeń, które w związku z tym należy uznać do celów niniejszej dyrektywy za „poważne przestępstwa lub wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego”. Ponadto przestępstwa lub wykroczenia w ruchu drogowym, których skutkiem jest śmierć lub poważny uraz ciała ofiary, należy również uznawać za poważne przestępstwa lub wykroczenia ze względu na ich wagę.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Państwo członkowskie, które nałożyło zakaz prowadzenia pojazdów („państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia”), powinno powiadomić państwo członkowskie, które wydało prawo jazdy odnośnej osoby („państwo członkowskie wydania”), o każdym takim zakazie nałożonym na taką osobę na okres co najmniej jednego miesiąca, aby uruchomić procedury niezbędne do zapewnienia ogólnounijnego skutku tego zakazu. Takie powiadomienie należy przysyłać za pomocą standardowego certyfikatu, aby zapewnić płynną, wiarygodną i skuteczną wymianę informacji między państwami członkowskimi.

które w związku z tym należy uznać do celów niniejszej dyrektywy za „poważne przestępstwa lub wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego”. Ponadto przestępstwa lub wykroczenia w ruchu drogowym, których skutkiem jest śmierć lub poważny uraz ciała ofiary, **bądź prowadzenie pojazdu bez ważnego prawa jazdy** należy również uznawać za poważne przestępstwa lub wykroczenia ze względu na ich wagę.

Poprawka

(12) Państwo członkowskie, które nałożyło zakaz prowadzenia pojazdów („państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia”), powinno powiadomić państwo członkowskie, które wydało prawo jazdy odnośnej osoby („państwo członkowskie wydania”), o każdym takim zakazie nałożonym na taką osobę na okres co najmniej jednego miesiąca, aby uruchomić procedury niezbędne do zapewnienia ogólnounijnego skutku tego zakazu. Takie powiadomienie należy przysyłać za pomocą standardowego certyfikatu w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania decyzji o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów**, aby zapewnić płynną, wiarygodną i skuteczną wymianę informacji między państwami członkowskimi. **Przesłanie certyfikatu i wymiana wszelkich innych niezbędnych informacji między krajowymi punktami kontaktowymi państw członkowskich w związku ze stosowaniem niniejszej dyrektywy powinny odbywać się za pośrednictwem Europejskiej Sieci Praw Jazdy („RESPER”).**

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Standardowy certyfikat powinien zawierać minimalny zbiór danych umożliwiających właściwe wdrożenie niniejszej dyrektywy, a mianowicie: organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nakładający zakaz prowadzenia pojazdów, popełnione poważne przestępstwo lub wykroczenie przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego, wynikający z niego zakaz prowadzenia pojazdów, odnośną osobę oraz procedury zastosowane w celu nałożenia wspomnianego zakazu. Taki certyfikat należy także przetłumaczyć na język urzędowy państwa członkowskiego wydania lub na jakikolwiek inny język zaakceptowany przez to państwo w celu zapewnienia szybkiego przetworzenia przez adresata. Dzięki temu, że standardowy certyfikat zawiera tylko te informacje, pozwala on zagwarantować skuteczność bez zobowiązywania państw członkowskich do dzielenia się nieproporcjonalną lub nadmierną ilością informacji.

Poprawka

(13) Standardowy certyfikat powinien zawierać minimalny zbiór danych umożliwiających właściwe wdrożenie niniejszej dyrektywy, a mianowicie: organ państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nakładający zakaz prowadzenia pojazdów, ***opis popełnionego poważnego przestępstwa lub wykroczenia*** przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego, wynikający z niego zakaz prowadzenia pojazdów, ***szczegóły identyfikujące*** odnośną osobę oraz procedury zastosowane w celu nałożenia wspomnianego zakazu. Taki certyfikat należy także przetłumaczyć na język urzędowy państwa członkowskiego wydania lub na jakikolwiek inny język zaakceptowany przez to państwo w celu zapewnienia szybkiego przetworzenia przez adresata. Dzięki temu, że standardowy certyfikat zawiera tylko te informacje, pozwala on zagwarantować skuteczność bez zobowiązywania państw członkowskich do dzielenia się nieproporcjonalną lub nadmierną ilością informacji.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Prawidłowe wdrożenie niniejszej dyrektywy zakłada ścisłą, szybką i skuteczną komunikację pomiędzy zaangażowanymi właściwymi organami krajowymi. Właściwe organy krajowe państw członkowskich powinny zatem w razie potrzeby konsultować się ze sobą ***za pomocą odpowiednich środków***. Ponadto w szczególnych, ściśle określonych przypadkach zarówno

Poprawka

(20) Prawidłowe wdrożenie niniejszej dyrektywy zakłada ścisłą, szybką i skuteczną komunikację pomiędzy zaangażowanymi właściwymi organami krajowymi. Właściwe organy krajowe państw członkowskich powinny zatem w razie potrzeby konsultować się ze sobą. Ponadto w szczególnych, ściśle określonych przypadkach zarówno państwo członkowskie wydania, jak

państwo członkowskie wydania, jak i państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinny **bezzwłocznie** przekazywać sobie nawzajem istotne informacje dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy. **Powinno to dotyczyć** przyjęcia środków nadających ogólnounijny skutek zakazowi prowadzenia pojazdów, decyzji **podjętych** w kwestii przesłanek zwolnienia, wykonania wspomnianego zakazu oraz wszelkich okoliczności mających wpływ na pierwotnie nałożony zakaz.

i państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powinny przekazywać sobie nawzajem istotne informacje dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania decyzji w sprawie** przyjęcia środków nadających ogólnounijny skutek zakazowi prowadzenia pojazdów **lub** decyzji podjętej w kwestii przesłanek zwolnienia, wykonania wspomnianego zakazu oraz wszelkich okoliczności mających wpływ na pierwotnie nałożony zakaz.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję

(21) Po otrzymaniu informacji o zakazie prowadzenia pojazdów i nadaniu mu ogólnounijnych skutków państwo członkowskie wydania powinno **bezzwłocznie** powiadomić odnośną osobę, aby umożliwić jej skorzystanie z praw podstawowych, takich jak prawo do bycia wysłuchanym i do zaskarżenia orzeczeń do właściwych sądów krajowych.

Poprawka

(21) Po otrzymaniu informacji o zakazie prowadzenia pojazdów i nadaniu mu ogólnounijnych skutków państwo członkowskie wydania powinno powiadomić odnośną osobę w **terminie nieprzekraczającym siedmiu dni roboczych od otrzymania informacji o zakazie**, aby umożliwić tej osobie skorzystanie z praw podstawowych, takich jak prawo do bycia wysłuchanym i do zaskarżenia orzeczeń do właściwych sądów krajowych.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Aby zapewnić płynną, rzetelną i skuteczną wymianę informacji, wszystkie państwa członkowskie powinny wyznaczyć swój krajowy punkt kontaktowy do celów niniejszej dyrektywy. Państwa te powinny ponadto zapewnić, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z właściwymi organami zaangażowanymi w egzekwowanie zakazów prowadzenia pojazdów objętych

Poprawka

(25) Aby zapewnić płynną, rzetelną i skuteczną wymianę informacji **za pośrednictwem RESPER**, wszystkie państwa członkowskie powinny wyznaczyć swój krajowy punkt kontaktowy do celów niniejszej dyrektywy. Państwa te powinny ponadto zapewnić, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z właściwymi organami zaangażowanymi w egzekwowanie

niniejszą dyrektywą, w szczególności w celu zapewnienia terminowej wymiany wszystkich niezbędnych informacji.

zakazów prowadzenia pojazdów objętych niniejszą dyrektywą, w szczególności w celu zapewnienia terminowej wymiany wszystkich niezbędnych informacji.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję.

Poprawka

(26a) W ramach przygotowań do przeglądu niniejszej dyrektywy Komisja powinna w jak największym stopniu uwzględnić fakt, że w dążeniu do zwiększenia bezpieczeństwa ruchu drogowego państwa członkowskie napotykają różne wyzwania geograficzne i społeczne. Podczas gdy niektóre państwa członkowskie z powodzeniem starają się egzekwować przepisy ruchu drogowego za pomocą tzw. systemów punktów karnych, inne wybierają odmienne metody, takie jak natychmiastowe nakładanie surowszych kar lub większe wysiłki na rzecz ukierunkowanych kampanii egzekwowania prawa i prewencji. Ponadto należy wziąć pod uwagę fakt, że same systemy punktów karnych mogą się znacznie różnić w poszczególnych państwach członkowskich, które zdecydują się na ich stosowanie. W związku z tym zasoby i uwagę należy przekierować na inne środki, które mogą zwiększyć bezpieczeństwo ruchu drogowego, a jednocześnie należy umożliwić państwom członkowskim sprostanie różnorodnym wyzwaniom w sposób, który ich zdaniem będzie najskuteczniejszy.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3) „zawieszenie” oznacza czasowe ograniczenie ważności prawa jazdy lub

3) „zawieszenie” oznacza czasowe ograniczenie ważności prawa jazdy lub

uprawnienia do kierowania pojazdami lub ich uznania, na **określony czas** albo na **określony czas** w połączeniu ze spełnieniem dodatkowych warunków;

uprawnienia do kierowania pojazdami lub ich uznania, na **ustalony okres** albo na **ustalony okres** w połączeniu ze spełnieniem dodatkowych warunków;

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6) „państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia” oznacza państwo członkowskie, w którym wydano zakaz prowadzenia pojazdów;

Poprawka

6) „państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia” oznacza państwo członkowskie, **na którego terytorium popełniono przestępstwo lub wykroczenie w ruchu drogowym skutkujące wydaniem zakazu prowadzenia pojazdów i** w którym wydano **taki** zakaz prowadzenia pojazdów;

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję

10) „**odnośna** osoba” oznacza osobę fizyczną, wobec której wydaje się zakaz prowadzenia pojazdów;

Poprawka

10) „osoba **odpowiedzialna**” oznacza osobę fizyczną, wobec której wydaje się zakaz prowadzenia pojazdów;

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 11 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) **prowadzenie pojazdu bez ważnego prawa jazdy, jak określono w dyrektywie 2006/126/WE;**

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają, aby

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają, aby

zakaz prowadzenia pojazdów wydany przez dane państwo członkowskie w odniesieniu do osoby, która nie ma **miejsca** stałego zamieszkania w tym państwie członkowskim i która posiada prawo jazdy wydane przez inne państwo członkowskie, był skuteczny na całym terytorium Unii zgodnie z niniejszą dyrektywą.

zakaz prowadzenia pojazdów wydany przez dane państwo członkowskie w odniesieniu do osoby, która ma **miejsce** stałego zamieszkania w tym **bądź innym** państwie członkowskim **lub nie ma w nich stałego miejsca zamieszkania** i która posiada prawo jazdy wydane przez inne państwo członkowskie **bądź nie posiada prawa jazdy**, był skuteczny na całym terytorium Unii zgodnie z niniejszą dyrektywą.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powiadamia państwo członkowskie wydania o **każdym zakazie** prowadzenia pojazdów **nałożonym** na okres co najmniej jednego miesiąca na osobę, która nie ma miejsca stałego zamieszkania w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia i która posiada prawo jazdy wydane przez państwo członkowskie wydania.

Poprawka

1. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powiadamia państwo członkowskie wydania w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania dowolnej decyzji o nałożeniu zakazu** prowadzenia pojazdów na okres co najmniej jednego miesiąca na osobę, która nie ma miejsca stałego zamieszkania w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia i która posiada prawo jazdy wydane przez państwo członkowskie wydania. **Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia powiadamia również odnośną osobę, jeżeli nie ma ona stałego miejsca zamieszkania w państwie członkowskim wydania.**

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia wypełnia, podpisuje i przesyła przedmiotowy certyfikat bezpośrednio do krajowego punktu kontaktowego państwa członkowskiego wydania, który przekazuje je organowi

Poprawka

3. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia wypełnia, podpisuje i przesyła przedmiotowy certyfikat bezpośrednio do krajowego punktu kontaktowego państwa członkowskiego wydania, który przekazuje je organowi

właściwemu w sprawach zapewnienia ogólnounijnego skutku zakazu prowadzenia pojazdów. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekazuje także prawo jazdy odnośnej osoby, *jeżeli zostało ono zatrzymane*, oraz oryginał decyzji o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów lub jej uwierzytelnioną kopię do krajowego punktu kontaktowego państwa członkowskiego wydania. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nie ma obowiązku sporządzenia tłumaczenia pisemnego oryginału decyzji ani jej uwierzytelnionej kopii.

właściwemu w sprawach zapewnienia ogólnounijnego skutku zakazu prowadzenia pojazdów. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekazuje także prawo jazdy odnośnej osoby w *razie jego zatrzymania* oraz oryginał decyzji o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów lub jej uwierzytelnioną kopię do krajowego punktu kontaktowego państwa członkowskiego wydania. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nie ma obowiązku sporządzenia tłumaczenia pisemnego oryginału decyzji ani jej uwierzytelnionej kopii.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) opis poważnego przestępstwa lub wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego oraz *fakty prowadzące* do nałożenia zakazu prowadzenia pojazdów;

Poprawka

b) opis poważnego przestępstwa lub wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego oraz *okoliczności i przyczyn prowadzących* do nałożenia zakazu prowadzenia pojazdów;

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) imię i nazwisko oraz adres odnośnej osoby, jak również numer prawa jazdy, *a w razie potrzeby także* krajowych dokumentów tożsamości *tej osoby, jeżeli informacje te są dostępne*;

Poprawka

c) imię i nazwisko oraz adres odnośnej osoby, jak również numer jej prawa jazdy i krajowych dokumentów tożsamości, *przy czym inne dane osobowe związane z krajowym dokumentem tożsamości tej osoby pozostają poufne*;

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 2 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) prawo do odwołania się od decyzji do sądu zgodnie z przepisami krajowymi państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Krajowe punkty kontaktowe państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia i państwa członkowskiego wydania korzystają z RESPER również w celu wymiany informacji przekazywanych zgodnie z art. 8, 9, 10, 11, 12, 14 i 15. Komisja dopilnowuje, by RESPER dysponował zasobami niezbędnymi do wykonywania tego zadania.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów *polega na cofnięciu*, środki wdrażane przez państwo członkowskie wydania *muszą spełniać* następujące *warunki*:

2. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów *skutkuje cofnięciem*, państwo członkowskie wydania podejmuje następujące *środki*:

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) odnośna osoba może odzyskać prawo jazdy lub uprawnienia do kierowania pojazdami zgodnie z przepisami krajowymi państwa członkowskiego wydania;

skreśla się

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) w przypadku gdy zdefiniowane w art. 12 dyrektywy 2006/126/WE „państwo miejsca zamieszkania” nie jest państwem wydania, ułatwia się wymianę prawa jazdy kierowcy.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Odnośna osoba może odzyskać prawo jazdy lub uprawnienia do kierowania pojazdami zgodnie z przepisami krajowymi państwa członkowskiego wydania.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów **polega na zawieszeniu lub ograniczeniu**, środki wdrażane przez państwo członkowskie wydania **muszą spełniać** następujące **warunki**:

3. Jeżeli zakaz prowadzenia pojazdów **skutkuje zawieszeniem lub ograniczeniem**, państwo członkowskie wydania **podejmuje** następujące środki:

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) w przypadku gdy zawieszenie lub ograniczenie nałożone i zgłoszone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia uzależnione są zarówno od upływu **określonego czasu**,

b) w przypadku gdy zawieszenie lub ograniczenie nałożone i zgłoszone przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia uzależnione są zarówno od upływu **ustalonego okresu**,

jak i od spełnienia dodatkowych warunków, państwo członkowskie wydania uwzględnia tylko *określony czas*;

jak i od spełnienia dodatkowych warunków, państwo członkowskie wydania uwzględnia tylko ustalony okres;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Państwo członkowskie wydania stara się dopilnować, aby w granicach obowiązujących w tej kwestii przepisów krajowych środki zastosowane na podstawie ust. 2 i 3 w odniesieniu do zakazów prowadzenia pojazdów były w jak największym stopniu spójne z odpowiadającymi im środkami podjętymi przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Dodatkowe warunki związane z zakazem prowadzenia pojazdów, o którym powiadomiono zgodnie z art. 4 ust. 1, uznaje się jednak za spełnione przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, jeżeli państwo członkowskie wydania pozytywnie oceniło, że odnośna osoba **spełnia** warunki mające zastosowanie w państwie członkowskim wydania dotyczące odzyskania uprawnień do kierowania pojazdami lub prawa jazdy lub możliwości ubiegania się o nowe prawo jazdy.

3. Dodatkowe warunki związane z zakazem prowadzenia pojazdów, o którym powiadomiono zgodnie z art. 4 ust. 1, uznaje się jednak za spełnione przez państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia, jeżeli państwo członkowskie wydania pozytywnie oceniło, że odnośna osoba **spełniła** warunki mające zastosowanie w państwie członkowskim wydania dotyczące odzyskania uprawnień do kierowania pojazdami lub prawa jazdy lub możliwości ubiegania się o nowe prawo jazdy. **W takim przypadku państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia jest związane pozytywną oceną państwa członkowskiego wydania i jej skutkami. Dlatego też państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia nie stosuje już dodatkowych warunków. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa**

lub wykroczenia może jednak nadal stosować zakaz prowadzenia pojazdów na swoim terytorium do końca okresu jego obowiązywania.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) wykonanie danego zakazu prowadzenia pojazdów jest niemożliwe ze względu na istnienie przywileju lub immunitetu na mocy prawa państwa członkowskiego wydania;

Poprawka

skreśla się

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) dany zakaz prowadzenia pojazdów nałożono wyłącznie z powodu przekroczenia dopuszczalnej prędkości, a ograniczenia prędkości obowiązujące w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia przekroczone o mniej niż 50 km/h;

Poprawka

b) dany zakaz prowadzenia pojazdów nałożono wyłącznie z powodu przekroczenia dopuszczalnej prędkości, a ograniczenia prędkości obowiązujące w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia – *pod warunkiem że ograniczenie prędkości na drodze, na której miało miejsce przekroczenie prędkości, było wyraźnie oznaczone – zostały przekroczone w przypadku dróg na terenie zabudowanym o mniej niż 30 km/h, a w przypadku dróg na terenie niezabudowanym – o mniej niż 50 km/h;*

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W każdym przypadku, gdy państwo członkowskie wydania zamierza zastosować w ramach konkretnej sprawy przesłankę zwolnienia zgodnie z ust. 1

Poprawka

W każdym przypadku, gdy państwo członkowskie wydania zamierza zastosować w ramach konkretnej sprawy przesłankę zwolnienia zgodnie z ust. 1

lub 2, **bezzwłocznie** informuje ono o tym państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia oraz, w stosownych przypadkach, zwraca się o wszelkie informacje niezbędne do zbadania, czy przesłanka zwolnienia, o której mowa w tych ustępach, ma zastosowanie. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia **bezzwłocznie** przekazuje wymagane informacje i może przekazać wszelkie dodatkowe informacje lub uwagi, które uzna za istotne.

lub 2, w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania decyzji o zastosowaniu tej przesłanki** informuje ono o tym państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia oraz, w stosownych przypadkach, zwraca się o wszelkie informacje niezbędne do zbadania, czy przesłanka zwolnienia, o której mowa w tych ustępach, ma zastosowanie. Państwo członkowskie popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od otrzymania wniosku o informacje** przekazuje wymagane informacje i może przekazać wszelkie dodatkowe informacje lub uwagi, które uzna za istotne.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie wydania wdraża środki, o których mowa w art. 6 ust. 1, lub przyjmuje decyzję o zastosowaniu przesłanki zwolnienia zgodnie z art. 8 bezzwłocznie i, bez uszczerbku dla ust. 3, nie później niż 15 dni po otrzymaniu certyfikatu zgodnie z art. 5 ust. 1.

Poprawka

1. Państwo członkowskie wydania wdraża środki, o których mowa w art. 6 ust. 1, lub przyjmuje decyzję o zastosowaniu przesłanki zwolnienia zgodnie z art. 8 bezzwłocznie i, bez uszczerbku dla ust. 3, w terminie nieprzekraczającym 15 dni **roboczych** od otrzymania certyfikatu zgodnie z art. 5 ust. 1.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania **bezzwłocznie** informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia za pośrednictwem RESPER o środkach wdrożonych na podstawie art. 6 ust. 1 lub o decyzji o zastosowaniu przesłanki

Poprawka

2. Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia za pośrednictwem RESPER w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od przyjęcia środków** wdrożonych na podstawie art. 6

zwolnienia zgodnie z art. 8.

ust. 1 lub wydania decyzji o zastosowaniu przesłanki zwolnienia zgodnie z art. 8.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 9 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli w danym przypadku nie jest możliwe dotrzymanie terminu określonego w ust. 1, krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania **bezzwłocznie** informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w dowolny sposób i podaje przyczyny uniemożliwiające dotrzymanie tego terminu.

Poprawka

Jeżeli w danym przypadku nie jest możliwe dotrzymanie terminu określonego w ust. 1, krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania informuje **za pośrednictwem RESPER** krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od upływu tego terminu** i podaje przyczyny uniemożliwiające dotrzymanie tego terminu.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 10 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W razie potrzeby państwa członkowskie konsultują się ze sobą **za pomocą odpowiednich środków i bezzwłocznie** w celu zapewnienia skutecznego stosowania niniejszej dyrektywy.

Poprawka

W razie potrzeby państwa członkowskie konsultują się ze sobą w **odpowiednim czasie** w celu zapewnienia skutecznego stosowania niniejszej dyrektywy.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 11 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania **bezzwłocznie** informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia:

Poprawka

Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia w terminie **nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania decyzji:**

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia **bezzwłocznie** informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania:

Poprawka

Krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego popełnienia przestępstwa lub wykroczenia informuje krajowy punkt kontaktowy państwa członkowskiego wydania w **terminie nieprzekraczającym dziesięciu dni roboczych od wydania decyzji**:

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) o wszelkich okolicznościach mających wpływ na decyzję o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów;

Poprawka

a) o wszelkich okolicznościach mających wpływ na decyzję o nałożeniu zakazu prowadzenia pojazdów, **w tym o ewentualnym spełnieniu wszelkich dodatkowych warunków nałożonych w związku z zakazem prowadzenia pojazdów w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia**;

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie wydania **bezzwłocznie** informuje odnośną osobę zgodnie z procedurami przewidzianymi w prawie krajowym, odpowiednio, zarówno po otrzymaniu powiadomienia na podstawie art. 4 ust. 1, jak i po przyjęciu środków na podstawie art. 6 ust. 1.

Poprawka

1. Państwo członkowskie wydania informuje odnośną osobę zgodnie z procedurami przewidzianymi w prawie krajowym, odpowiednio, zarówno po otrzymaniu powiadomienia na podstawie art. 4 ust. 1, jak i po przyjęciu środków na podstawie art. 6 ust. 1 w **terminie nieprzekraczającym siedmiu dni roboczych od otrzymania powiadomienia na podstawie art. 4 ust. 1 lub od przyjęcia środków na podstawie art. 6 ust. 1**.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 13 – ustęp 2 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

- (i) nazwę organów właściwych w sprawach egzekwowania danego zakazu prowadzenia pojazdów zarówno w państwie członkowskim wydania, jak i w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia; oraz

Poprawka

- (i) nazwę, **adres pocztowy, numer telefonu, dane dotyczące obecności w internecie i kontaktowy adres e-mail** organów właściwych w sprawach egzekwowania danego zakazu prowadzenia pojazdów zarówno w państwie członkowskim wydania, jak i w państwie członkowskim popełnienia przestępstwa lub wykroczenia; oraz

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z organami właściwymi w sprawach egzekwowania zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych w związku z popełnieniem poważnych przestępstw lub wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego, w szczególności w celu zapewnienia wymiany wszystkich niezbędnych informacji w odpowiednim czasie oraz przestrzegania terminów ustanowionych w **art. 9**.

Poprawka

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich odpowiednie krajowe punkty kontaktowe współpracowały z organami właściwymi w sprawach egzekwowania zakazów prowadzenia pojazdów nałożonych w związku z popełnieniem poważnych przestępstw lub wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego, w szczególności w celu zapewnienia wymiany wszystkich niezbędnych informacji w odpowiednim czasie oraz przestrzegania terminów ustanowionych w **niniejszej dyrektywie**.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie informują Komisję o krajowych punktach kontaktowych wyznaczonych do celów niniejszej dyrektywy. Komisja udostępnia informacje otrzymane na podstawie niniejszego artykułu wszystkim państwom

Poprawka

3. Państwa członkowskie informują Komisję o krajowych punktach kontaktowych wyznaczonych do celów niniejszej dyrektywy. Komisja udostępnia informacje otrzymane na podstawie niniejszego artykułu wszystkim państwom

członkowskim na swojej stronie internetowej.

członkowskim *za pośrednictwem RESPER oraz na portalu CBE, jak tylko zostanie oddany do użytku. Do tego czasu Komisja udostępnia te informacje* na swojej stronie internetowej.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) liczbę powiadomień skierowanych do odnośnych osób;

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) czas potrzebny do przesłania informacji o decyzji w sprawie przesłanki zwolnienia;

c) czas potrzebny do przesłania informacji w **przypadku każdej** decyzji **podjętej** w kwestii przesłanki zwolnienia;

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) liczba przypadków, w których opóźnienie musiało zostać uzasadnione;

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Do dnia ... [jeden rok od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. państwa członkowskie przekażą Komisji aktualne informacje o obowiązujących przepisach dotyczących stosowanych w ich systemach prawnych kar za poważne przestępstwa lub wykroczenia przeciwko

bezpieczeństwu ruchu drogowego. W terminie trzech miesięcy państwa członkowskie informują Komisję o wszelkich istotnych zmianach w systemie tych kar, aktualizując wcześniej przekazane informacje. Do dnia ... [18 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. Komisja opublikuje zestawienie informacji otrzymanych na podstawie niniejszego ustępu na portalu transgranicznej wymiany informacji dotyczących przestępstw lub wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu ruchu drogowego („portal CBE”) stworzonym zgodnie z art. 8 dyrektywy (UE) 2015/413 we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej. W razie istotnych zmian w systemie kar obowiązującym w państwie członkowskim Komisja aktualizuje zestawienie w terminie trzech miesięcy od otrzymania tych informacji.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 19 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do zapewnienia zgodności z przepisami niniejszej dyrektywy w terminie do [DD/MM/RRRR] r. Państwa te bezzwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka

Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy do dnia ... [rok od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. Państwa te bezzwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do [DD/MM/RRRR] r. państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów ich prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej

Poprawka

2. Do dnia ... [data wejścia w życie niniejszej dyrektywy + 15 miesięcy] r. państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów ich prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej

niniejszą dyrektywą.

niniejszą dyrektywą.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 20 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Sprawozdanie ze stosowania

Przegląd

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 20 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W terminie do [wejście w życie + **5 lat**] r., a następnie co pięć lat, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat wykonania niniejszej dyrektywy, w tym jej wpływu na bezpieczeństwo ruchu drogowego. W razie potrzeby sprawozdaniu ***towarzyszą wnioski dotyczące zmian*** w niniejszej dyrektywie.

Do dnia ... [***pięć lat od daty wejścia*** w życie ***niniejszej dyrektywy***] r., a następnie co pięć lat, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat wykonania niniejszej dyrektywy, w tym jej wpływu na bezpieczeństwo ruchu drogowego. ***Sprawozdanie to ma zawierać statystyki państw członkowskich dotyczące stosowania mechanizmu ustanowionego niniejszą dyrektywą, a także informacje o wąskich gardłach i obszarach, które można by było usprawnić. W razie potrzeby sprawozdaniu będzie towarzyszyć wniosek ustawodawczy dotyczący zmiany niniejszej dyrektywy.***

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 21 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wejście w życie i ***stosowanie***

Wejście w życie